

电子商务系列教材

电 子 商 务 英 语

周摇源摇主编

东南大学出版社

· 南京 ·

前 摇 摇 言

从 20 世纪 90 年代中期开始,电子商务的浪潮在世界各国蓬勃兴起,电子商务对国民经济各个部门的影响正日益显现,电子商务的发展已经成为一个不可逆转的大趋势。

电子商务是一门新兴学科。它是随着 计算机技术、管理科学、信息科学与通信技术的迅速发展和相互交融,逐渐形成的一门综合性边缘学科。要不断跟踪电子商务的最新发展并有所创新,就需要学习和借鉴国外的先进科技与管理经验,就需要提高对电子商务英文文献的阅读理解与翻译能力。

本书共分 10 章,内容涉及电子商务的产生、应用和发展。各章由 4 源节组成,内容相互结合。在编排上,每章均有学习指导、课文注释、参考译文与习题,为课堂教学与自学提供了方便。在选材上,既有期刊文献,又有教科书内容,还有研究报告及相关电子商务网站的资料,反映了电子商务发展的最新研究成果。

在专业英语教学的同时,注重对学生能力的培养,也是本书的一个特色。例如,在学习了万维网在商业中的应用一章后,学生就能对网上调查方法、数据的分析整理与图表的应用有所掌握;学习了电子商务的安全与 交易 上的产品和服务的内容,就能上网从 交易 上认证中心申请个人数字凭证;学习了国际电子商务学报一章,就会对学术期刊的征稿要求、投稿须知、刊载内容以及参考文献的著录格式有所了解;学习了卡内基梅隆大学电子商务学院一章后,就会掌握美国有关院校电子商务专业的培养目标、教学计划与课程要求。

本书采用了翻译重点章节的方法,提供了各章的部分参考译文。学生完全可以根据书中提供的先修知识,准确地理解各章的全部内容。这样,既有利于培养学生分析问题与解决问题的能力,充分调动他们学习的主动性和积极性,也有利于教师组织教学。

附录 I 提供了一篇完整的电子商务经典文献,用作补充阅读材料。附录 II 为电子商务常用词汇,供查阅与选用。

本书由周源主编,王靓与张云参加了部分章节的编写。具体分工为:第 1 章至第 4 章由周源编写,第 5 章由张云编写,第 6 章至第 10 章由王靓编写。

本书在编写过程中,得到了东南大学出版社的大力支持,在此表示感谢!

电子商务是一个迅速发展的学科,由于编者水平所限,书中难免有疏漏和不足之处,希望广大读者提出宝贵意见,以使电子商务英语的教学和教材编写工作不断地提高和完善。

周 摇 源

2000 年 源月于南京

赠 录 岳 泽 霖 校 对

电子商务系列教材编辑委员会

主 任 顾冠群

副主任 沈家模 宁宣熙 黄奇 王传松 周曙东

晏维龙 张进 仲伟俊 王曰芬 徐志斌

都国雄 瞿玉庆 张绍来

编 委 (按姓氏笔画为序)

王贺朝 王树进 王超学 卞保武 付铅生

申俊龙 刘小中 刘玉龙 刘丹 刘松先

朱学芳 迟镜莹 李晏墅 李善山 庄燕模

邵波 肖萍 陈次白 张中成 张赧

张建军 张家超 张维强 严世英 闵敏

尚晓春 周源 周桂瑾 易顺明 俞立平

高功步 桂海进 黄宝凤 常晋义 曾杨

曹洪其 谢延森 詹玉宣 鲍蓉 潘丰

潘军 魏贤君

出版说明

为了适应高等院校电子商务专业教学的需要,经过了较长时间的酝酿、精心策划和精心组织,我们编写出版了“电子商务系列教材”。

2005年 9月,经南京大学、南京航空航天大学、南京工业职业技术学院、南京正德学院、东南大学出版社、商友资讯公司、江苏省信息学会电子商务专业委员会等单位的有关人士反复商讨、策划,提议组织编写、出版电子商务系列教材。此项倡议得到江苏省内许多所高校的赞同和中国工程院院士、东南大学校长顾冠群的支持。2005年 10月 10日召开首次筹备工作会议,正式着手编委会的组建、教材选题推荐、编写人员组织等各项工作。经过各方面人士的共同努力,2005年 10月 10日正式成立电子商务丛书编委会,确定了首批系列教材的编写计划和编写大纲,落实了教材的编写人员,决定在 2006年上半年出版首批“电子商务系列教材”共 10种。

系列教材的出版是所有参编学校(单位)、参编人员协同努力及江苏省信息学会、东南大学出版社等各方面支持、配合的结果。丛书编委会对所有参编人员、参编学校(单位)及所有对本丛书出版给予支持的单位、人士表示衷心的感谢。

参加系列教材编委会的学校(单位)有:南京大学、东南大学、南京航空航天大学、南京农业大学、南京理工大学、南京师范大学、南京中医药大学、中国矿业大学、扬州大学、徐州师范大学、南京经济学院、南京审计学院、南京工业职业技术学院、南京正德学院、南京金肯学院、南京人口管理学院、南京钟山学院、中国矿大徐海学院、徐州教育学院、徐州彭城职业大学、淮海工学院、连云港职业技术学院、淮阴工学院、盐城工学院、南通职业大学、南通纺织职业技术学院、泰州职业技术学院、扬州职业大学、镇江高等专科学校、无锡商业职业技术学院、无锡职业技术学院、无锡南洋学院、常州工学院、常州信息职业技术学院、苏州职业大学、常熟高等专科学校、沙洲职业工学院、江苏省信息学会电子商务专业委员会、东南大学出版社、商友资讯公司等。

本着出精品、争一流、创品牌的指导思想,我们将充分发挥数十所高校协同合作及产、学、研结合的优势,不断创新、不断修订、精雕细镂,推出更多更好的教材或论著,奉献给广大师生和广大读者。在本套教材的编写和出版过程中,难免存有不足之处,欢迎广大师生和读者提出宝贵意见。

电子商务丛书编委会

2006年 10月

总 摇 摇 序

20世纪末信息技术的飞速发展,为社会的各个领域开辟了全新的天地。互联网投入商业化运营以后,电子商务应运而生并蓬勃发展。电子商务不仅改变了商务活动的运作模式,而且必将给政治、经济和人民生活的各个领域带来根本性的变革。电子商务将是21世纪全球经济增长最快的领域之一,它带来的经济发展机遇是人类历史上几百年才能遇到的。

研究电子商务理论、模式、方法,回答电子商务发展中一系列理论的和实践的问题,是电子商务理论工作者的任务,也是我国经济、科技领域出现的一项重大课题。因此,一门新的学科——电子商务学应运而生。可以说,电子商务理论是一门技术、经济、管理诸多学科知识融会交叉的新兴的应用型学科,它涉及的内容是十分广泛的。

然而,“理论是灰色的,而生活之树是常青的”。在电子商务迅猛发展的时代,理论研究往往跟不上实践的发展,由此而产生一种矛盾性状态:一方面,实践的发展迫切需要理论创新和由创新的理论培养出来的大批人才;另一方面,理论的创新和人才的培养却一时又跟不上实践发展的需要。正是这样一种矛盾性的状态,给我们提出了一个任务:在前一阶段电子商务实践发展的基础上进行相应的理论性的归纳、总结和集成,以适应培养电子商务专业人才的需要,同时也为广大企业和相关部门应用电子商务提供指导。

为了推动电子商务理论的创新和加快电子商务专业人才的培养,江苏省信息学会电子商务专业委员会和东南大学出版社联合了南京大学、东南大学、南京航空航天大学、南京农业大学、南京理工大学、中国矿业大学等省内许多所高校和我省最早从事电子商务应用开发的服务机构——商友资讯公司,走产、学、研合作之路,组织编撰一套“电子商务丛书”,首期出版“电子商务系列教材”。这是一件很有意义的工作。

我们希望这套专业教材的出版,有助于电子商务理论的创新和发展,有助于电子商务专业人才的培养,有助于电子商务在全社会的广泛应用。

中国工程院院士
东南大学校长



2000年春

内 容 提 要

本书是一部关于电子商务的专业英语教材,内容涉及电子商务管理、技术与应用等各个方面,旨在培养与提高学生阅读理解和翻译电子商务英语文献的能力。本书取材新颖,系统性强,知识覆盖面广,注重实用。所选材料全部来自原版资料,包括有关教科书内容、期刊论文、美国大学电子商务专业课程设置与研究领域以及国际电子商务专业期刊的简介等,反映了电子商务发展的最新研究成果。

本教材适合高等院校电子商务及相近专业的本科、高职、高专学生使用,也可供研究生及广大电子商务工作者学习和参考。

摇图书在版编目(悦孕)数据

摇电子商务英语 摇源主编 郢—南京:东南大学出版社,

圆园园源年

摇陈丹苑-廖卫华-廖苑-园

摇 I 郢电 郢郢 II 郢周 郢郢 III 郢电子商务 原英语

IV 郢贸易

摇中国版本图书馆 悦孕数据核字(圆园园源)第 圆园园源号

东南大学出版社出版发行

(南京四牌楼 圆号摇邮编 圆园园源)

出版人:宋增民

江苏省新华书店经销摇摇南京玉河印刷厂印刷

开本 苑苑伊 苑苑伊 苑苑伊 摇印张 苑摇字数 苑苑千字

圆园园源年 苑月第 员版摇圆园园源年 苑月第 员次印刷

印数 员—缘园册摇定价 圆园园元

(凡因印装质量问题,可直接向发行科调换。电话 园缘园源苑苑苑苑)

月遭盜賊焚燒

员摇悦暴，阅援援（国司）援则集都早耘酝蚤葬贼鄢鄢倭宅寅集蜀地则集都社杂集配栽拜集藻援云造猿
-猿援

[illegible]

源瑶附城邑志縣志七嶺西云保善署，漢族：轅增曾宅築善樓電
緣分德縣縣志援悅秀廣造悅叙云遷城雜撰（國朝）援粵應臨廣峽增地降列縣善卒是助籍老漢賊宅老早
雜味云澤州道前至利縣縣志劉縣受公燬曾堂莫某世子孫籍降律莽拜其漢賊苑猿），苑苑一員緣
遠瑶配齊縣（東分署杜名私書劉縣置悅宅宅劉縣外孫陳宅，漢族：轅增曾寮縣援書呂愛宅猿
苑臨孕素壯閱親援（國朝）援桂府石署廣卒莽拜其漢賊則種葉善卒粵月店署案柳用石署廣卒茂某之賊出援附
來唯德縣志雜藏宅配莽拜其漢賊云造遠一遠援

[illegible]

元瑶封藻辛_通藻习_志藻(忍)援粤云_推毛_增藻_集黎郎_隨遣_昔造_勳快_躍悦_是宅_集藻_援藻_表。特_增曾_愛毛_宅
宅_集藻_援毛_增藻_宅毛_增呼_受號

𦵑摇救𦵒社，𦵓援，𦵔藁，𦵕倦，运𦵖早，阅取悦𦵗早，匀掇云(国面)掇云𦵘燥𦵙𦵚宅𦵛藁。粤𦵜栽𦵝𦵞造
孕𦵟𦵠𦵡𦵢 孕𦵣𦵤𦵥𦵦𦵧 附𦵨

员瑶灾集善社陈藻灾造集朱裁判 测法：轱辘曾爱集曾救援

员摇宰至梁，裁援援 员愿援粤砸葛剿剿上剿剿忘潘第帝葛梁宰宰掇地剿剿梁也砸葛剿梁猿源，员一
员援

员 留 在 替 灾 援 (员 远) 援 耘 勤 操 躍 悦 皂 皂 藁 藁 杂 越 越 解 莽 苗 阴 志 援 附 藁 藁 藁 藁 造 先 烈 藁 藁
耘 勤 操 躍 悦 皂 皂 藁 藁 员 员) 猿 圆 援

编黄京华 电子商务教程 北京 清华大学出版社 2002

目摇摇录

員

[illegible]

电子商务理学硕士培养目标	(页)
电子商务教学计划	(页)
电子商务课程设置	(页)
参考译文	(页)
习题	(页)
《全球电子商务纲要》	(页)
背景	(页)
原则	(页)
财务问题	(页)
法律问题	(页)
参考译文	(页)
习题	(页)
补充阅读材料	(页)
电子商务常用词汇	(页)
参考文献	(页)

耘耨𪔐𪔑𪔒𪔓𪔔𪔕𪔖𪔗𪔘𪔙𪔚𪔛𪔜𪔝𪔞𪔟𪔠𪔡𪔢𪔣𪔤𪔥𪔦𪔧𪔨𪔩𪔪𪔫𪔬𪔭𪔮𪔯𪔰𪔱𪔲𪔳𪔴𪔵𪔶𪔷𪔸𪔹𪔺𪔻𪔼𪔽𪔾𪔿𪕀𪕁𪕂𪕃𪕄𪕅𪕆𪕇𪕈𪕉𪕊𪕋𪕌𪕍𪕎𪕏𪕐𪕑𪕒𪕓𪕔𪕕𪕖𪕗𪕘𪕙𪕚𪕛𪕜𪕝𪕞𪕟𪕠𪕡𪕢𪕣𪕤𪕥𪕦𪕧𪕨𪕩𪕪𪕫𪕬𪕭𪕮𪕯𪕰𪕱𪕲𪕳𪕴𪕵𪕶𪕷𪕸𪕹𪕺𪕻𪕼𪕽𪕾𪕿𪖀𪖁𪖂𪖃𪖄𪖅𪖆𪖇𪖈𪖉𪖊𪖋𪖌𪖍𪖎𪖏𪖐𪖑𪖒𪖓𪖔𪖕𪖖𪖗𪖘𪖙𪖚𪖛𪖜𪖝𪖞𪖟𪖠𪖡𪖢𪖣𪖤𪖥𪖦𪖧𪖨𪖩𪖪𪖫𪖬𪖭𪖮𪖯𪖰𪖱𪖲𪖳𪖴𪖵𪖶𪖷𪖸𪖹𪖺𪖻𪖼𪖽𪖾𪖿𪗀𪗁𪗂𪗃𪗄𪗅𪗆𪗇𪗈𪗉𪗊𪗋𪗌𪗍𪗎𪗏𪗐𪗑𪗒𪗓𪗔𪗕𪗖𪗗𪗘𪗙𪗚𪗛𪗜𪗝𪗞𪗟𪗠𪗡𪗢𪗣𪗤𪗥𪗦𪗧𪗨𪗩𪗪𪗫𪗬𪗭𪗮𪗯𪗰𪗱𪗲𪗳𪗴𪗵𪗶𪗷𪗸𪗹𪗺𪗻𪗼𪗽𪗾𪗿𪘀𪘁𪘂𪘃𪘄𪘅𪘆𪘇𪘈𪘉𪘊𪘋𪘌𪘍𪘎𪘏𪘐𪘑𪘒𪘓𪘔𪘕𪘖𪘗𪘘𪘙𪘚𪘛𪘜𪘝𪘞𪘟𪘠𪘡𪘢𪘣𪘤𪘥𪘦𪘧𪘨𪘩𪘪𪘫𪘬𪘭𪘮𪘯𪘰𪘱𪘲𪘳𪘴𪘵𪘶𪘷𪘸𪘹𪘺𪘻𪘼𪘽𪘾𪘿𪙀𪙁𪙂𪙃𪙄𪙅𪙆𪙇𪙈𪙉𪙊𪙋𪙌𪙍𪙎𪙏𪙐𪙑𪙒𪙓𪙔𪙕𪙖𪙗𪙘𪙙𪙚𪙛𪙜𪙝𪙞𪙟𪙠𪙡𪙢𪙣𪙤𪙥𪙦𪙧𪙨𪙩𪙪𪙫𪙬𪙭𪙮𪙯𪙰𪙱𪙲𪙳𪙴𪙵𪙶𪙷𪙸𪙹𪙺𪙻𪙼𪙽𪙾𪙿𪚀𪚁𪚂𪚃𪚄𪚅𪚆𪚇𪚈𪚉𪚊𪚋𪚌𪚍𪚎𪚏𪚐𪚑𪚒𪚓𪚔𪚕𪚖𪚗𪚘𪚙𪚚𪚛𪚜𪚝𪚞𪚟𪚠𪚡𪚢𪚣𪚤𪚥𪚦𪚧𪚨𪚩𪚪𪚫𪚬𪚭𪚮𪚯𪚰𪚱𪚲𪚳𪚴𪚵𪚶𪚷𪚸𪚹𪚺𪚻𪚼𪚽𪚾𪚿𪛀𪛁𪛂𪛃𪛄𪛅𪛆𪛇𪛈𪛉𪛊𪛋𪛌𪛍𪛎𪛏𪛐𪛑𪛒𪛓𪛔𪛕𪛖𪛗𪛘𪛙𪛚𪛛𪛜𪛝𪛞𪛟𪛠𪛡𪛢𪛣𪛤𪛥𪛦𪛧𪛨𪛩𪛪𪛫𪛬𪛭𪛮𪛯𪛰𪛱𪛲𪛳𪛴𪛵𪛶𪛷𪛸𪛹𪛺𪛻𪛼𪛽𪛾𪛿𪜀𪜁𪜂𪜃𪜄𪜅𪜆𪜇𪜈𪜉𪜊𪜋𪜌𪜍𪜎𪜏𪜐𪜑𪜒𪜓𪜔𪜕𪜖𪜗𪜘𪜙𪜚𪜛𪜜𪜝𪜞𪜟𪜠𪜡𪜢𪜣𪜤𪜥𪜦𪜧𪜨𪜩𪜪𪜫𪜬𪜭𪜮𪜯𪜰𪜱𪜲𪜳𪜴𪜵𪜶𪜷𪜸𪜹𪜺𪜻𪜼𪜽𪜾𪜿𪝀𪝁𪝂𪝃𪝄𪝅𪝆𪝇𪝈𪝉𪝊𪝋𪝌𪝍𪝎𪝏𪝐𪝑𪝒𪝓𪝔𪝕𪝖𪝗𪝘𪝙𪝚𪝛𪝜𪝝𪝞𪝟𪝠𪝡𪝢𪝣𪝤𪝥𪝦𪝧𪝨𪝩𪝪𪝫𪝬𪝭𪝮𪝯𪝰𪝱𪝲𪝳𪝴𪝵𪝶𪝷𪝸𪝹𪝺𪝻𪝼𪝽𪝾𪝿𪞀𪞁𪞂𪞃𪞄𪞅𪞆𪞇𪞈𪞉𪞊𪞋𪞌𪞍𪞎𪞏𪞐𪞑𪞒𪞓𪞔𪞕𪞖𪞗𪞘𪞙𪞚𪞛𪞜𪞝𪞞𪞟𪞠𪞡𪞢𪞣𪞤𪞥𪞦𪞧𪞨𪞩𪞪𪞫𪞬𪞭𪞮𪞯𪞰𪞱𪞲𪞳𪞴𪞵𪞶𪞷𪞸𪞹𪞺𪞻𪞼𪞽𪞾𪞿𪟀𪟁𪟂𪟃𪟄𪟅𪟆𪟇𪟈𪟉𪟊𪟋𪟌𪟍𪟎𪟏𪟐𪟑𪟒𪟓𪟔𪟕𪟖𪟗𪟘𪟙𪟚𪟛𪟜𪟝𪟞𪟟𪟠𪟡𪟢𪟣𪟤𪟥𪟦𪟧𪟨𪟩𪟪𪟫𪟬𪟭𪟮𪟯𪟰𪟱𪟲𪟳𪟴𪟵𪟶𪟷𪟸𪟹𪟺𪟻𪟼𪟽𪟾𪟿𪠀𪠁𪠂𪠃𪠄𪠅𪠆𪠇𪠈𪠉𪠊𪠋𪠌𪠍𪠎𪠏𪠐𪠑𪠒𪠓𪠔𪠕𪠖𪠗𪠘𪠙𪠚𪠛𪠜𪠝𪠞𪠟𪠠𪠡𪠢𪠣𪠤𪠥𪠦𪠧𪠨𪠩𪠪𪠫𪠬𪠭𪠮𪠯𪠰𪠱𪠲𪠳𪠴𪠵𪠶𪠷𪠸𪠹𪠺𪠻𪠼𪠽𪠾𪠿𪡀𪡁𪡂𪡃𪡄𪡅𪡆𪡇𪡈𪡉𪡊𪡋𪡌𪡍𪡎𪡏𪡐𪡑𪡒𪡓𪡔𪡕𪡖𪡗𪡘𪡙𪡚𪡛𪡜𪡝𪡞𪡟𪡠𪡡𪡢𪡣𪡤𪡥𪡦𪡧𪡨𪡩𪡪𪡫𪡬𪡭𪡮𪡯𪡰𪡱𪡲𪡳𪡴𪡵𪡶𪡷𪡸𪡹𪡺𪡻𪡼𪡽𪡾𪡿𪢀𪢁𪢂𪢃𪢄𪢅𪢆𪢇𪢈𪢉𪢊𪢋𪢌𪢍𪢎𪢏𪢐𪢑𪢒𪢓𪢔𪢕𪢖𪢗𪢘𪢙𪢚𪢛𪢜𪢝𪢞𪢟𪢠𪢡𪢢𪢣𪢤𪢥𪢦𪢧𪢨𪢩𪢪𪢫𪢬𪢭𪢮𪢯𪢰𪢱𪢲𪢳𪢴𪢵𪢶𪢷𪢸𪢹𪢺𪢻𪢼𪢽𪢾𪢿𪣀𪣁𪣂𪣃𪣄𪣅𪣆𪣇𪣈𪣉𪣊𪣋𪣌𪣍𪣎𪣏𪣐𪣑𪣒𪣓𪣔𪣕𪣖𪣗𪣘𪣙𪣚𪣛𪣜𪣝𪣞𪣟𪣠𪣡𪣢𪣣𪣤𪣥𪣦𪣧𪣨𪣩𪣪𪣫𪣬𪣭𪣮𪣯𪣰𪣱𪣲𪣳𪣴𪣵𪣶𪣷𪣸𪣹𪣺𪣻𪣼𪣽𪣾𪣿𪤀𪤁𪤂𪤃𪤄𪤅𪤆𪤇𪤈𪤉𪤊𪤋𪤌𪤍

通过本章的学习,读者应掌握以下内容并能够用英语表达:

- 电子商务与传统商务的区别；
- 电子商务的优势；
- 电子商务的局限性；
- 网上安全购物的注意事项。

[illegible][illegible][illegible]

(员) 喉 咽 舌 系 带 炎 急 性 肥 大 性 炎 喉 咽 肌 炎 喉 咽 骨 质 炎 舌 炎

(圓) 喉藥氣糖藥丸藥膏藥散藥水藥酒藥油藥茶藥飯藥粥藥羹藥餅藥糕藥飯藥粥藥羹藥餅藥糕

(源) 厥葉慙慙兮藥醫其病遭遇厥歎冀幸想增進金鑑云厥葉慙慙苦寒藥走毒

(五) 陽明堂、慈寧宮、皇極殿、紫雲閣、翠華殿、德慶殿、養

(員) 阿 漢 漢 增 操 上 漢 廣 增 操 武 世 一 則 漢 烈 漢 烈 造 則 操 援

(员原)阅蚤葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬葬

猿) 阅 蓬 豳 韞 域 旱 藻 燥 枣 盥 霰 皂 藻 藻

[illegible][illegible]

(猿) 栽藥早 栽藥早 栽藥早 栽藥早 栽藥早 栽藥早 栽藥早 栽藥早 栽藥早 栽藥早
精製糖漿

[illegible][illegible][illegible]

(苑) 杂毛藁蛄泽苔藻疹肭通造藻则造枣藻世蚤早厥剡槽孽戮糖姓火宅薑降燥土噪窠地菓牒援

(愿) 韵赋奥叶过宅澳穿穿舞垂贵道州逢麻叶城霏挂露桂生南藕欲惜尼期建章望望早宅澳景桂世菊来葬
精果贵藻叶鞠戴援

(怨) 附藻 賦 藻 成 遠 曾 琴 韻 韻 慄 慄 澤 早 禁 豈 精 慄 慄 慄 早 援

源) 耘 翻 藥 皂 藻 礫 栽 穎 藪 解

𦵏 **𦵐** **𦵑** **𦵒** **𦵓** **𦵔** **𦵕** **𦵖** **𦵗** **𦵘** **𦵙** **𦵚** **𦵛** **𦵜** **𦵝** **𦵞** **𦵟** **𦵠** **𦵡** **𦵢** **𦵣** **𦵤** **𦵥** **𦵦** **𦵧** **𦵨** **𦵩** **𦵪** **𦵫** **𦵬** **𦵭** **𦵮** **𦵯** **𦵰** **𦵱** **𦵲** **𦵳** **𦵴** **𦵵** **𦵶** **𦵷** **𦵸** **𦵹** **𦵺** **𦵻** **𦵼** **𦵽** **𦵾** **𦵿** **𦶀** **𦶁** **𦶂** **𦶃** **𦶄** **𦶅** **𦶆** **𦶇** **𦶈** **𦶉** **𦶊** **𦶋** **𦶌** **𦶍** **𦶎** **𦶏** **𦶐** **𦶑** **𦶒** **𦶓** **𦶔** **𦶕** **𦶖** **𦶗** **𦶘** **𦶙** **𦶚** **𦶛** **𦶜** **𦶝** **𦶞** **𦶟** **𦶠** **𦶡** **𦶢** **𦶣** **𦶤** **𦶥** **𦶦** **𦶧** **𦶨** **𦶩** **𦶪** **𦶫** **𦶬** **𦶭** **𦶮** **𦶯** **𦶰** **𦶱** **𦶲** **𦶳** **𦶴** **𦶵** **𦶶** **𦶷** **𦶸** **𦶹** **𦶺** **𦶻** **𦶼** **𦶽** **𦶾** **𦶿** **𦷀** **𦷁** **𦷂** **𦷃** **𦷄** **𦷅** **𦷆** **𦷇** **𦷈** **𦷉** **𦷊** **𦷋** **𦷌** **𦷍** **𦷎** **𦷏** **𦷐** **𦷑** **𦷒** **𦷓** **𦷔** **𦷕** **𦷖** **𦷗** **𦷘** **𦷙** **𦷚** **𦷛** **𦷜** **𦷝** **𦷞** **𦷟** **𦷠** **𦷡** **𦷢** **𦷣** **𦷤** **𦷥** **𦷦** **𦷧** **𦷨** **𦷩** **𦷪** **𦷫** **𦷬** **𦷭** **𦷮** **𦷯** **𦷰** **𦷱** **𦷲** **𦷳** **𦷴** **𦷵** **𦷶** **𦷷** **𦷸** **𦷹** **𦷺** **𦷻** **𦷼** **𦷽** **𦷾** **𦷿** **𦸀** **𦸁** **𦸂** **𦸃** **𦸄** **𦸅** **𦸆** **𦸇** **𦸈** **𦸉** **𦸊** **𦸋** **𦸌** **𦸍** **𦸎** **𦸏** **𦸐** **𦸑** **𦸒** **𦸓** **𦸔** **𦸕** **𦸖** **𦸗** **𦸘** **𦸙** **𦸚** **𦸛** **𦸜** **𦸝** **𦸞** **𦸟** **𦸠** **𦸡** **𦸢** **𦸣** **𦸤** **𦸥** **𦸦** **𦸧** **𦸨** **𦸩** **𦸪** **𦸫** **𦸬** **𦸭** **𦸮** **𦸯** **𦸰** **𦸱** **𦸲** **𦸳** **𦸴** **𦸵** **𦸶** **𦸷** **𦸸** **𦸹** **𦸺** **𦸻** **𦸼** **𦸽** **𦸾** **𦸿** **𦹀** **𦹁** **𦹂** **𦹃** **𦹄** **𦹅** **𦹆** **𦹇** **𦹈** **𦹉** **𦹊** **𦹋** **𦹌** **𦹍** **𦹎** **𦹏** **𦹐** **𦹑** **𦹒** **𦹓** **𦹔** **𦹕** **𦹖** **𦹗** **𦹘** **𦹙** **𦹚** **𦹛** **𦹜** **𦹝** **𦹞** **𦹟** **𦹠** **𦹡** **𦹢** **𦹣** **𦹤** **𦹥** **𦹦** **𦹧** **𦹨** **𦹩** **𦹪** **𦹫** **𦹬** **𦹭** **𦹮** **𦹯** **𦹰** **𦹱** **𦹲** **𦹳** **𦹴** **𦹵** **𦹶** **𦹷** **𦹸** **𦹹** **𦹺** **𦹻** **𦹼** **𦹽** **𦹾** **𦹿** **𦺀** **𦺁** **𦺂** **𦺃** **𦺄** **𦺅** **𦺆** **𦺇** **𦺈** **𦺉** **𦺊** **𦺋** **𦺌** **𦺍** **𦺎** **𦺏** **𦺐** **𦺑** **𦺒** **𦺓** **𦺔** **𦺕** **𦺖** **𦺗** **𦺘** **𦺙** **𦺚** **𦺛** **𦺜** **𦺝** **𦺞** **𦺟** **𦺠** **𦺡** **𦺢** **𦺣** **𦺤** **𦺥** **𦺦** **𦺧** **𦺨** **𦺩** **𦺪** **𦺫** **𦺬** **𦺭** **𦺮** **𦺯** **𦺰** **𦺱** **𦺲** **𦺳** **𦺴** **𦺵** **𦺶** **𦺷** **𦺸** **𦺹** **𦺺** **𦺻** **𦺼** **𦺽** **𦺾** **𦺿** **𦻀** **𦻁** **𦻂** **𦻃** **𦻄** **𦻅** **𦻆** **𦻇** **𦻈** **𦻉** **𦻊** **𦻋** **𦻌** **𦻍** **𦻎** **𦻏** **𦻐** **𦻑** **𦻒** **𦻓** **𦻔** **𦻕** **𦻖** **𦻗** **𦻘** **𦻙** **𦻚** **𦻛** **𦻜** **𦻝** **𦻞** **𦻟** **𦻠** **𦻡** **𦻢** **𦻣** **𦻤** **𦻥** **𦻦** **𦻧**

[illegible]

(員) 精製城縣志藥援

[illegible]

(猿) 賊藥曾遭莽世精醜宅藥藥藥藥藥藥

[illegible]

(员) 运赠赠则与澳攀刺援云各惟厥稟髡责划解赧留借借偶舞援

(圓) 云 蒸 燥 劫 藥 故 生 藥 生 藥 煎 汁 煮 藥 煎 藥

(猿) 孕癩藥劑藥則附藥水藥膏齊製藥詳

[illegible]

(缘) 运藻责葬黠夷排藻可藻黠性潏

(远) 远燠赠赠则赠逢害澳赠赠援

[illegible]

灾祸遭逢赠马康藤藻莽挂旱燥

[illegible]

